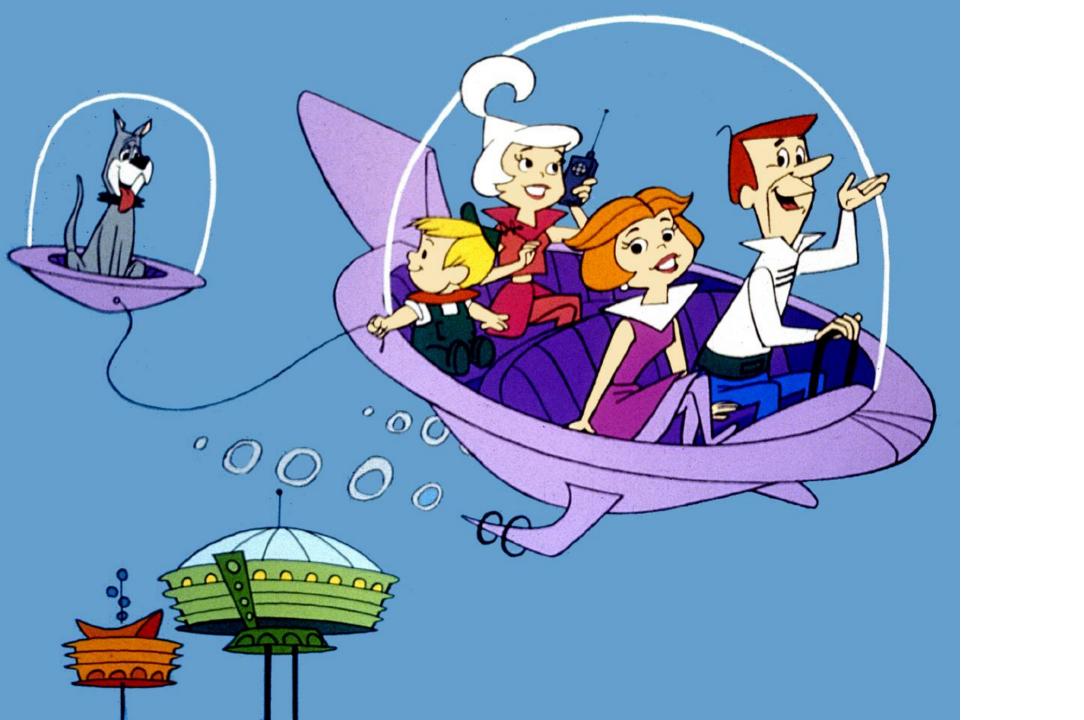


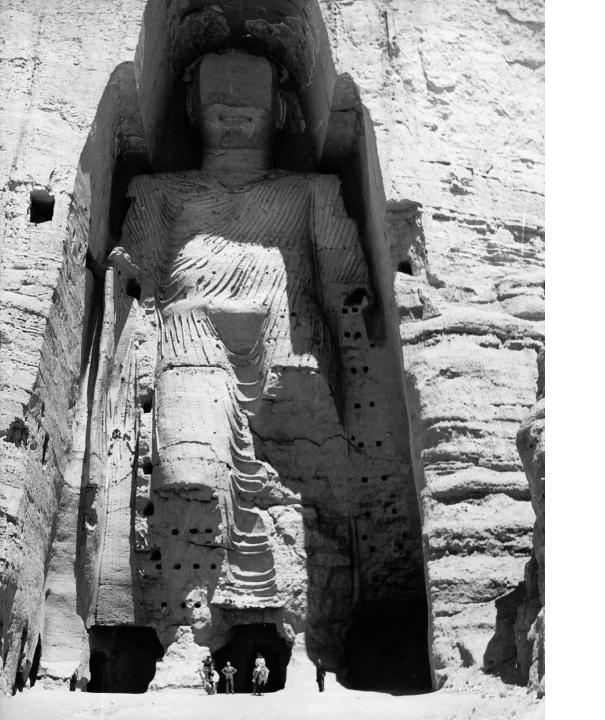


## Patrimônio cultural, perspectivas para o século XXI Três deslocamentos, cinco ideias

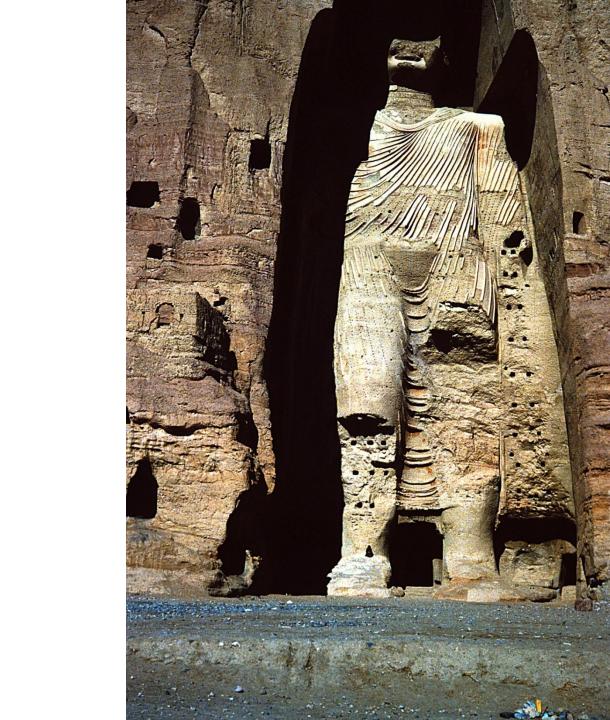










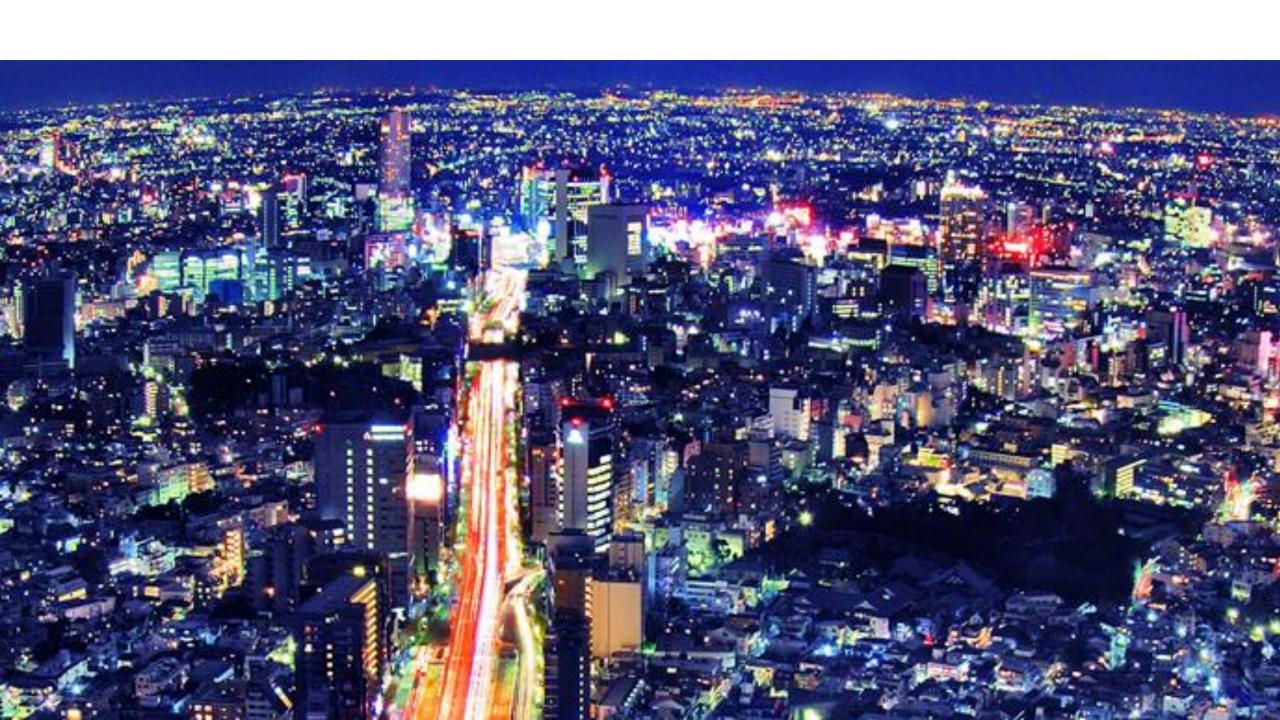


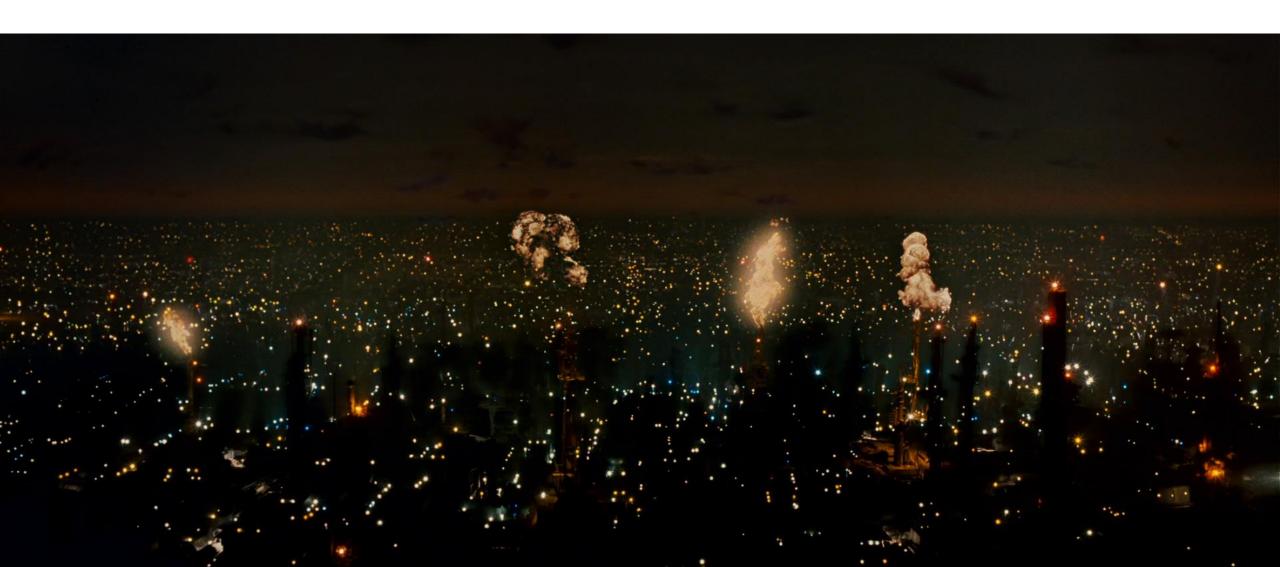
















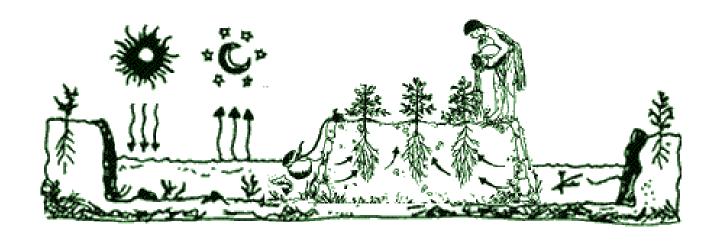




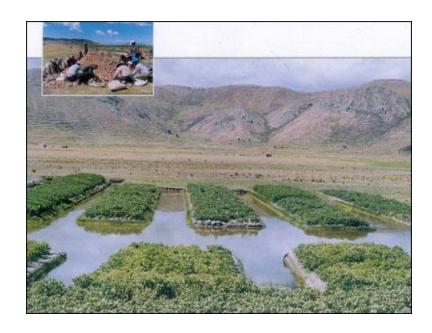




Waru warus

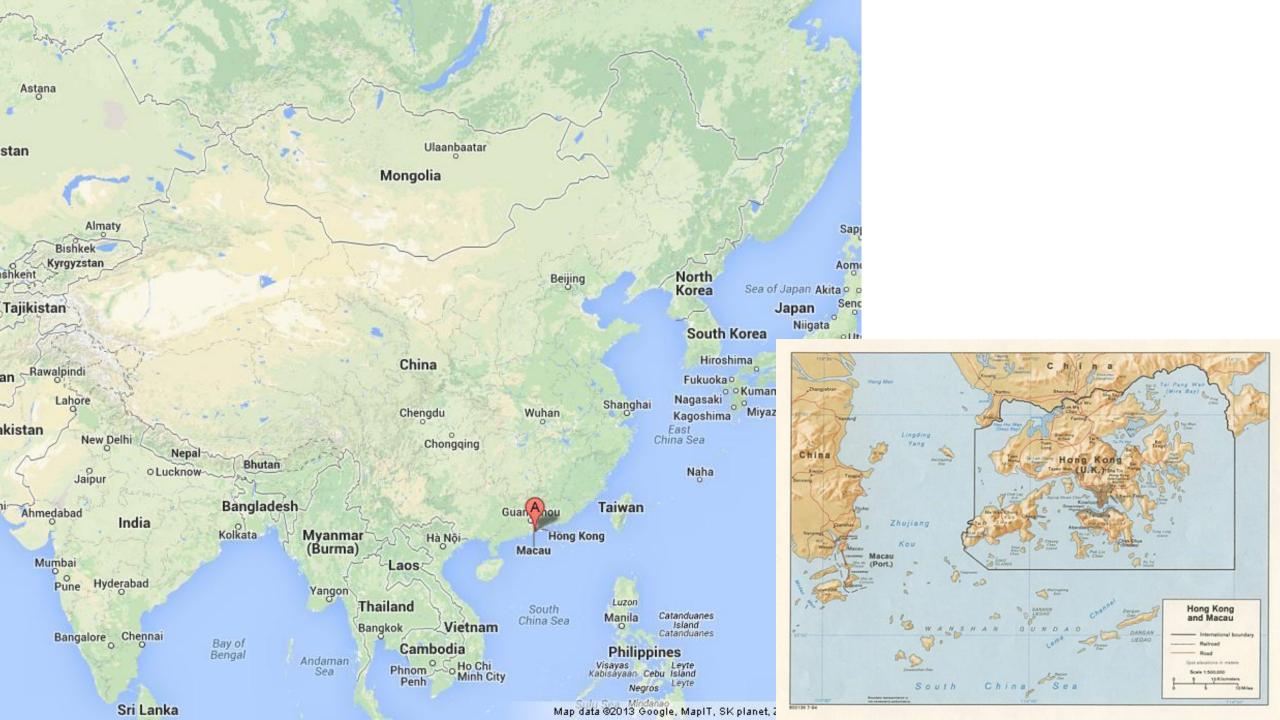






## Patrimônio ← → Identidade

Na esteira da globalização abrumadora, surprendentemente, a tradição reaparece, renovada, e se reafirma como força viva.





























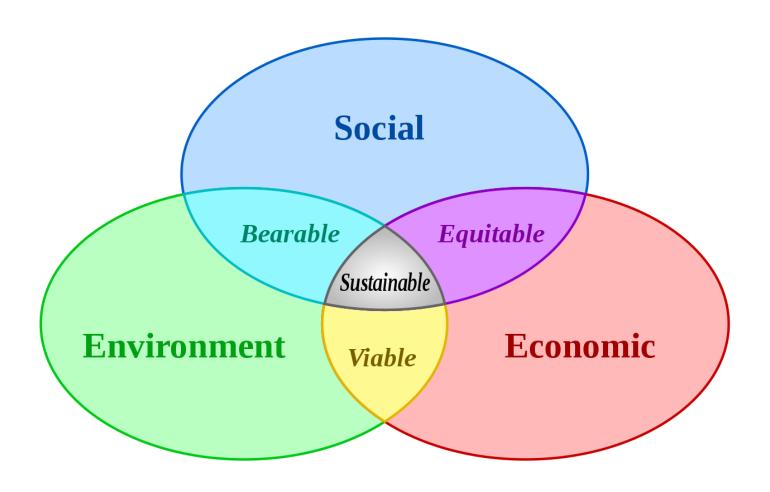




Patrimônio ←→ Mercadoria

Identidade  $\leftarrow \rightarrow$  Patrimônio  $\leftarrow \rightarrow$  Mercadoria

Identidade ←→ Patrimônio ←→ Mercadoria | | | Sustentabilidade SUSTENTABILIDADE



### **OBJETIVOS DO DESENVOLVIMENTO** SUSTENTÁVEL

# SUSTAINABLE GEALS





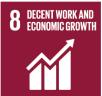
























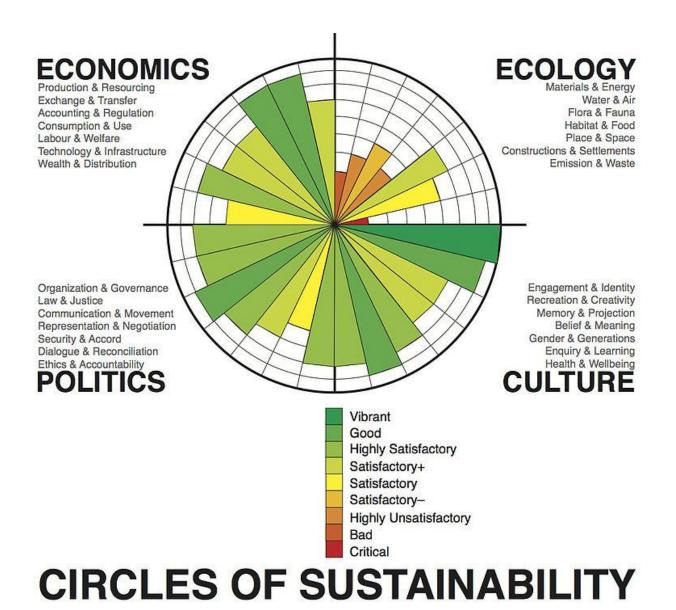




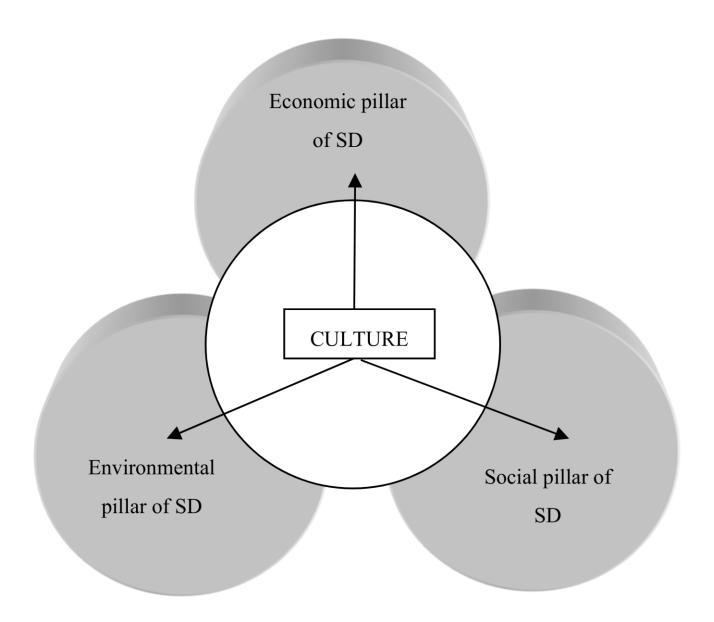




### DIMENSÕES DA SUSTENTABILIDADE



# CULTURA COMO DIMENSÃO SUBJACENTE



## Patrimônio: Perspectivas para o Século XXI

## TRÊS DESLOCAMENTOS CINCO IDEIAS CHAVES

DESLOCAMENTOS DO PATRIMÔNIO



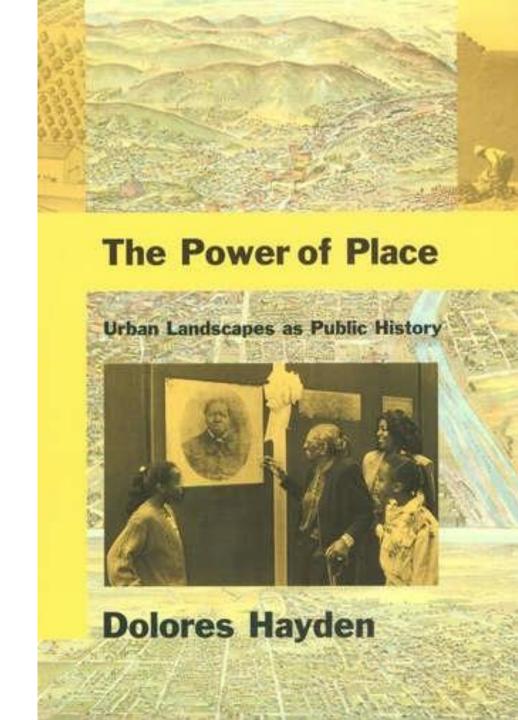
Modificações no campo do patrimônio: deslocamentos no campo dos valores



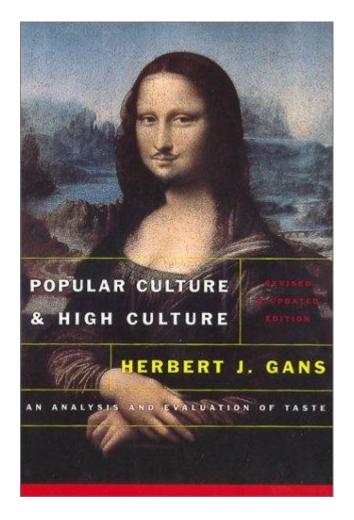
















Nothing but sympathy.

#### **ARCHITECTURE**

"Monuments Just Don't Pay"

"This is where the America we know began," said Professor William Pierson of Williams College. "You could write the whole history of industrial architecture and technology of the 19th century right here." Professor Pierson was referring to one of the U.S.'s most imposing and historic industrial landmarks, the Amoskeag millyard, whose 139 red brick buildings line the banks of the Merrimack River for more than a mile in Manchester, N.H. This month the Amoskeag will begin to fall to the wrecker's ball. Ninety of the complex's buildings will be replaced with parking lots, and the moss-hung, mirror-clear canals that still splash over wooden spillways will be filled in to make way for a sewage system.

To most Americans, mills spell work, dirt and drudgery. Eager to preserve the charming houses and churches of colonial times, they have seemed downright anxious to destroy their industrial heritage. "Unfortunately, the industrialist who was made by the mills is the guy who cares the least about them now," says Pierson, who was active in efforts to preserve the mill. "All he's worried about is how to make a profit. And the biggest obstacles to preservation are the elected town officers, from the mayor on down. They are tough, pragmatic and just don't care about conserving the past."

Manchester's Urban Renewal Director Cary P. Davis puts it more bluntly: "Monuments just don't pay." Davis insists that parking facilities are essential for the 80 businesses that today occupy space in the mill's buildings. He

is backed up almost 100% by Manchesterites, who are still bitter about the abrupt liquidation of the Amoskeag Manufacturing Co. in 1936, which threw some 11,000 of the town's millhands out of work.

Cohesive Design, The story of Amos-Samuel Blodgett, a Massachusetts busi- class behind? nessman, was looking for a farm to buy near the small village of Derryfield etc. such conundrums also bedevil scholon the Merrimack River. Just back from are attempting to identify works of art England, and impressed with the op- whose authors are unknown. No mustportunities in the textile industry, he incanal linking the Merrimack with Bos- pass it without a worried, questioning ton. He boasted: "Here, at my canal, glance, Illustrated on the following colwill be a manufacturing town that shall be the Manchester of America." The have resisted every detective effort. small cotton mill he started did indeed . NAGS HEAD PORTRAIT. In 1869, Dr. grow to house the largest textile mill in William Pool treated a sick woman the world, and after his death Der- named Mrs. Tillett at Nage Head near ryfield was renamed Manchester.

ernor of New Hampshire, to lay out a her? Where had the portrait come from? brand-new town. Straw produced one of the most cohesive urban designs in covered a gridy and trugic story. the country. With the millyard as the housing lots, a cemetery, public buildings and six public commons. The company donated land for schools and churches. The first building-which is among those to be wrecked-went up in 1838, the last in 1915. Over the cen- ade and then vanished. Her most imporwas preserved. When new buildings rose olina Governor Joseph Alston. to make room for the cotton gins, spinning machines and semiautomatic looms. Pool over the years turned up no fewthat were among the first mass-pro- or than seven deathbed confessions by duction machinery developed, they ech- pirates, all of whom described bourding oed the plain, geometric brick façades, capped by prim towers, of the original, So it remained until urban renewal pirate told of a lady passenger who plans were formulated in 1965.

Too Many Owners. Last year the Smithsonian Institution sent in experts to photograph and measure the buildings for its archaeological memory book. "Unfortunately," says Curator Robert Vogel, "the Smithsonian can offer nothing but sympathy. The mill He points out that the painting was has too many owners, and it would take an enormous amount of money to save it." Even old mill hands express lit- lihood that it portrayed Theodosia, Wiltle nostalgia at Amoskeag's passing, Mrs. Bertha Halde, 84, has fond memories of her girlhood days as a weaver very likely was John Vanderlyn 11776of gingham, but she says of the destruction plan: "That's progress. The buildings are no good anyway, are they? They're so old."

In that nearsighted view of progress, says Williams College's Sheafe Satterpreserved only if the people's viewpoint is changed.

#### PAINTING

keag begins in the early 1800s, when Did the perpetrator leave any other

stead put his fortune into building a hanging, the mineum director cannot

Cape Hatterus. For payment, he ac-The fledgling company employed a cepted a trunk full of fine clothes and 19-year-old engineer named Ezekiel a portrait of a young girl in a white Straw, who would later become Gov- gown. Who was she and who pointed The subsequent search for answers un-

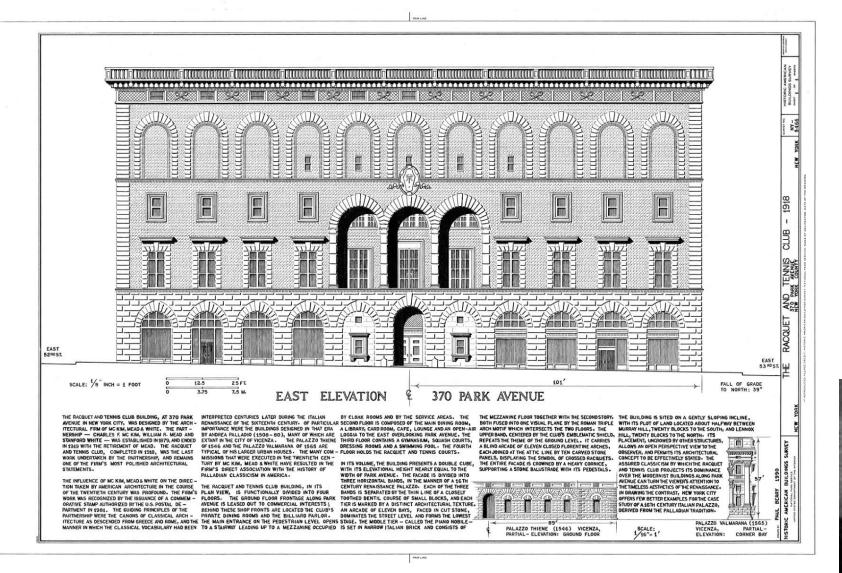
heart of town, he provided for a com- oil from her lover, a fishermum who had mercial district, corporation tenements, taken it as part of his salvage from an abandooed ship drifting toward Cape parently the Patriot, which had set sail tury of Amoskeag's existence, the architectural integrity of the original plan of Aaron Borr and wife of South Car-

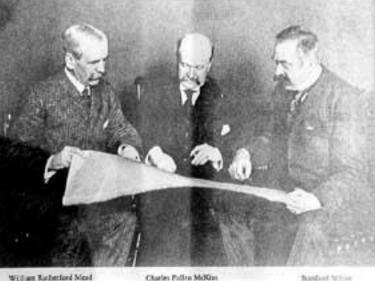
the portrait? The present owner, Wil-Walpole scholar, believes that they were, Burr family simply because of the like-

. POSTRACT OF A WOMAN. The assithwaite, lies the crux of the problem: explains Daniel Catton Rich, director American industrial architecture can be of the Worcester Art Moseum, which Dijon and Basel have similar paintings









Mckim, Mead and White

















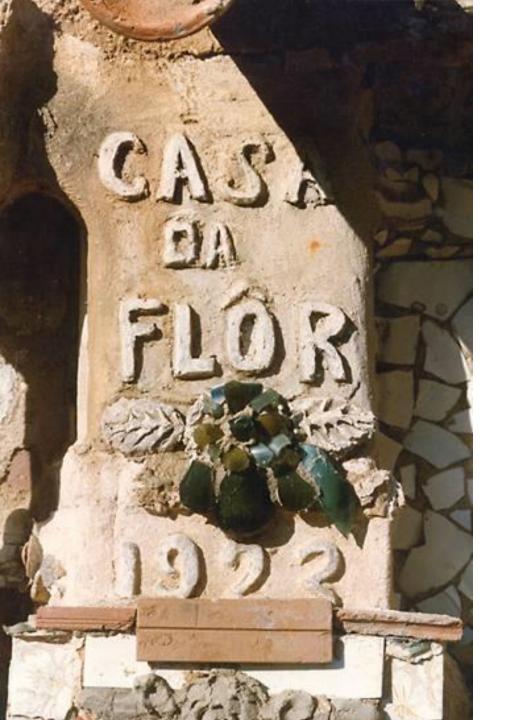


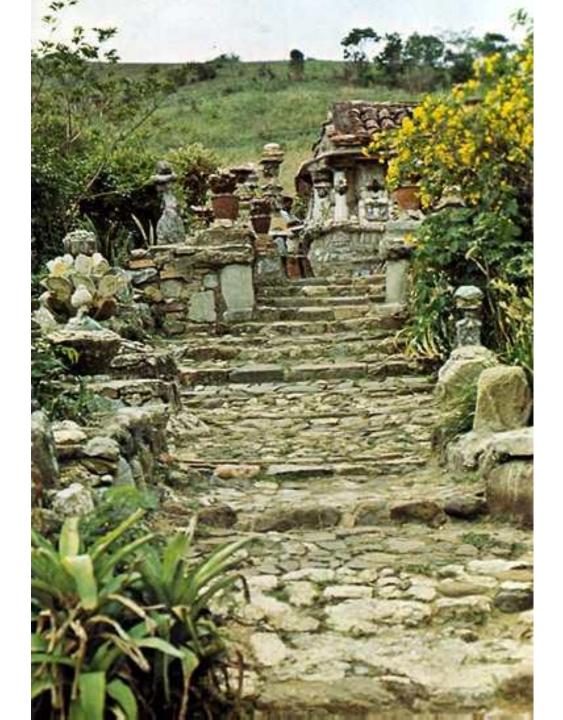


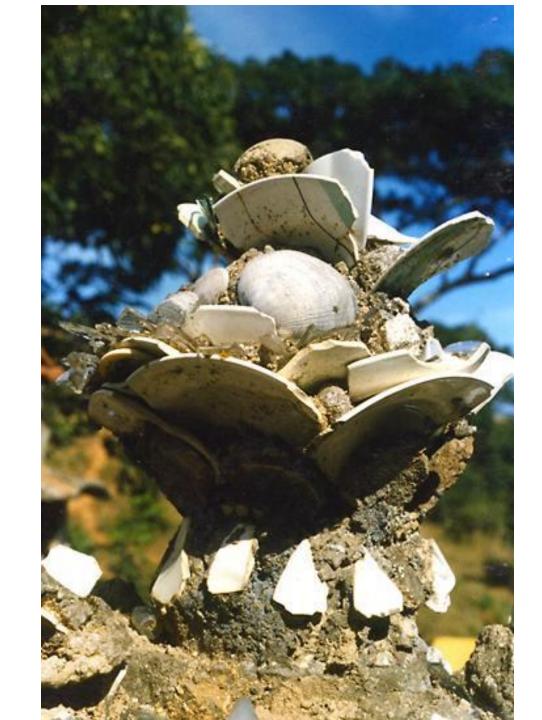














## Patrimônio cultural

## Produtos da cultura erudita





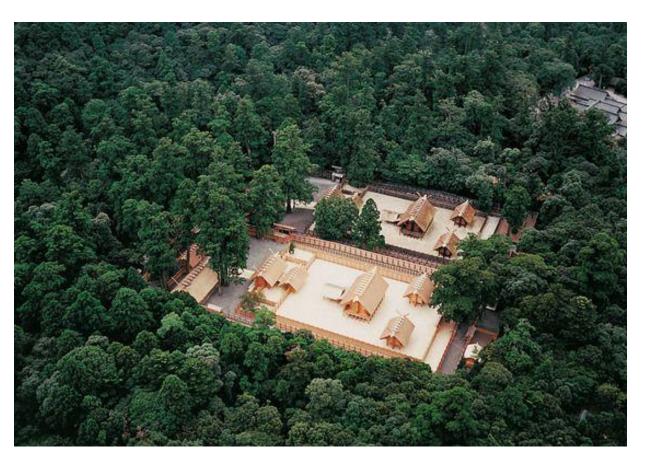


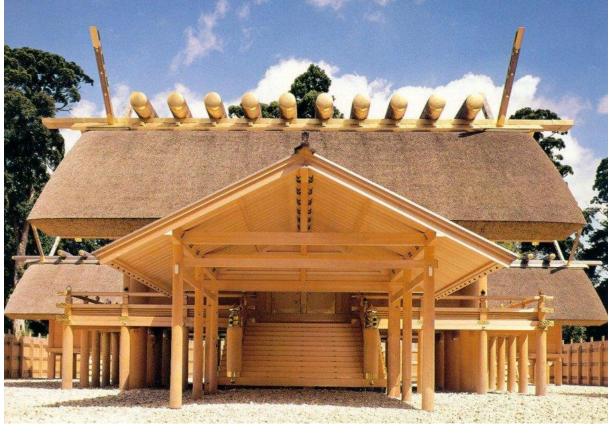




Modificações no campo do patrimônio: o patrimônio imaterial







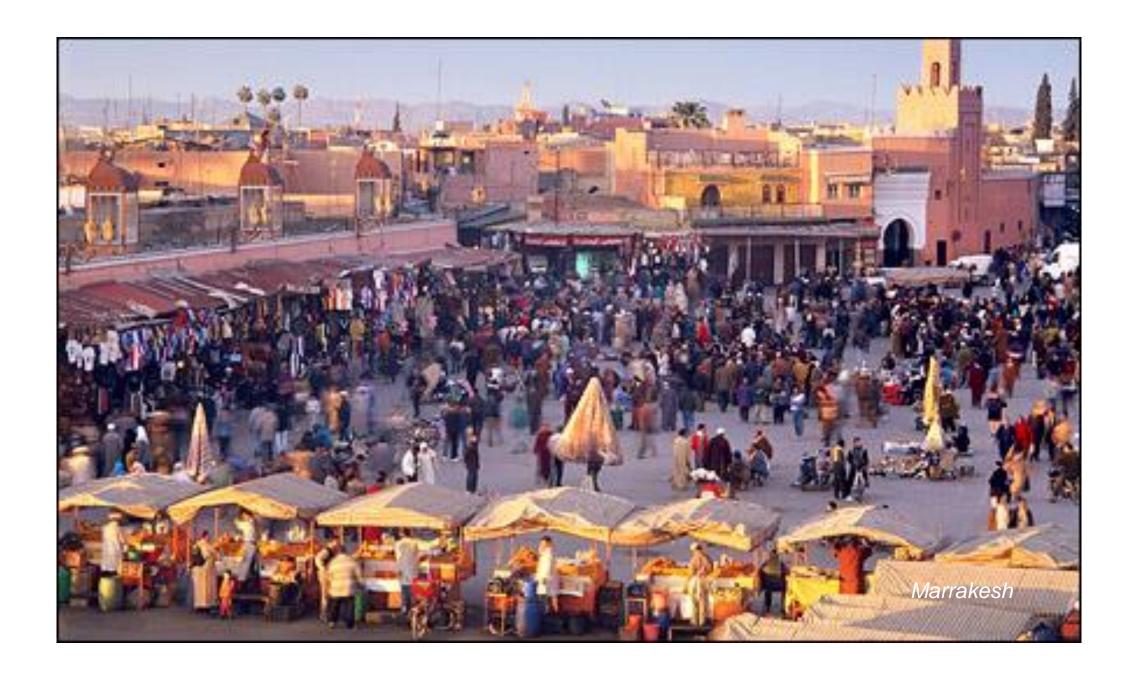


# Fim último da conservação -> manutenção dos valores

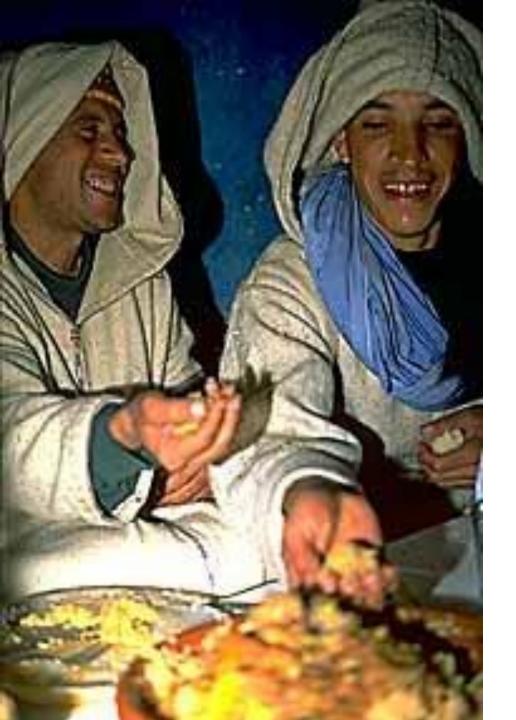
















"Datando do século XIV, a praça triangular Jemaa el-Fna Square tornou-se o símbolo de Marrakesh, protegida como parte do patrimônio artístico do Marrocos desde 1922. Ela apresenta uma concentração única de tradições, tais como a dos contadores de história, curandeiros e várias formas de entretenimento, tanto como atividades comerciais".

(Site da UNESCO)







"O registro da Feira de Caruaru como patrimônio imaterial brasileiro se destina a proteger a dimensão desse espaço sociocultural, onde se movimenta entre 20 e 40 milhões por semana, na baixa e na alta estação. Esse lugar apontado como objeto de registro pelo IPHAN, corresponde, bojo a um conjunto do oquinamento. hoje, a um conjunto de equipamentos e feiras formado pela Feira do Gado; pela Feira do Artesanato, aí incluído o Museu do Cordel – ponto de exposição, produção e reprodução de expressões artísticas populares; pelos Mercados da Carne e da Farinha situados no Parque 18 de Maio; e pela chamada Feira Livre com todas as suas "feiras" ou subdivisões, inclusive a das confecções populares e a chamada "feira" do Troca-Troca." (Texto do registro – IPHAN)















Modificações no campo do patrimônio: novos atores





"Os conselhos constituem-se em instâncias de caráter deliberativo, porém não executivo; são órgãos com função de controle, contudo não correcional das políticas sociais, à base de anulação do poder político. O conselho não quebra o monopólio estatal da produção do Direito, mas pode obrigar o Estado a elaborar normas de Direito de forma compartilhada (...) em cogestão com a sociedade civil." (MOREIRA, 1999, p. 65).



"Órgãos híbridos", os quais "constituem uma nova forma institucional que envolve a partilha de espaços de deliberação entre as representações estatais e as entidades da sociedade civil". (Maria de Lourdes Dolabela)

→ De uma operação que parecia simplesmente técnica, passa-se à percepção que o patrimônio vai ser, em sua essência, político e controverso. Com isso, no coração da pesquisa contemporânea, interdisciplinar e crítica, vai estar fortemente estabelecida hoje a noção de que o patrimônio cultural é uma *construção social*, resultado de processos sociais específicos espacial e temporalmente

# Patrimônio: Perspectivas para o Século XXI

## TRÊS DESLOCAMENTOS:

- → Ampliação do conceito
  - → Patrimônio imaterial
    - → Novos agentes

## PERSPECTIVAS E NOVOS HORIZONTES

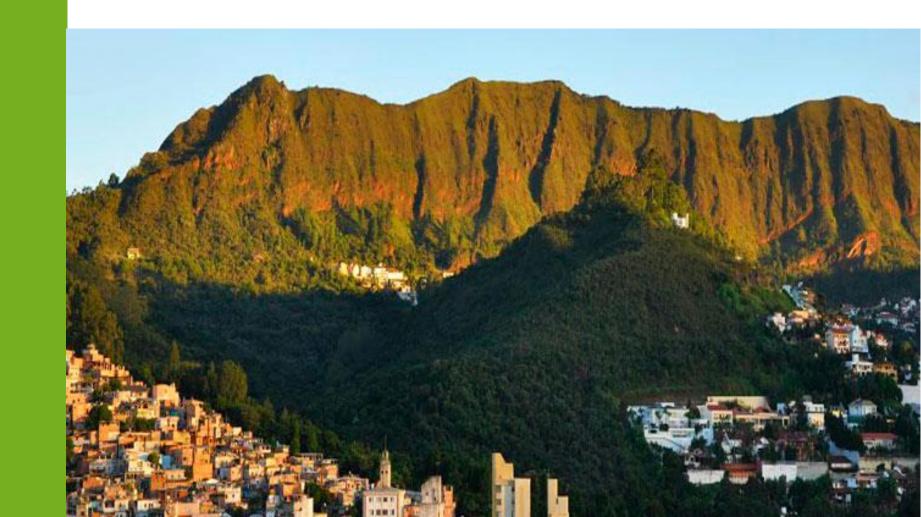
# 1. AMPLITUDE



# 1. AMPLITUDE



## 1. AMPLITUDE



# 2. **DINÂMICA**



3. CAPILARIDADE



# 4. CRITÉRIOS E DIRETRIZES

## 1 PRESERVATION BRIEFS

Assessing Cleaning and Mater-Repellings Treatments for illustoric Masonry Buildings

Balteri C. Hark, AlfA. Assar Grammo



Contract Contract

Imper yourse deployed and configurations in a configuration of the property of the configuration of the configurat

The purposes the Block is supervise becomes an idea on the block in th



many comments of the comments

The Third is incontrol (A Tably decompt possibility in published Asserts (parents); that industry the paging in transit formed in the pales of the patrice of the parents of the parents of the pacine of the parents of the parents of the pacine of the parents of the parents of the patrice of the parents of the parents of the patrice of the parents of a parent between parents of the third of parents of the parents of the parents of the patrice of the parents of the parents of the parents of the paring of the parents of the parents of the parents of the patrice of parents of the parent



# 35 PRESERVATION BRIEFS

Understanding Old Buildings: The Process of Architectural Investigation

Travis C. McDonald, Jr.



U.S. Department of the Interior National Park Service Cultural Resources

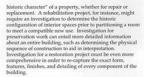
If you have ever felt a sense of excitement and mystery going inside and ob building—whether occupied or vacantitis probably because its materials and features resonate with the spirit of past people and events. Yet excitement about the unknown is heightened when a historic structure is examined architecturally, and its evolution over time emerges with increasing clarity to reveal the lives of its occupants. Architectural investigation is the critical first step in planning an appropriate treatment—understanding how a building host changed over time and assessing levels

Whether as a home owner making sympathetic repairs, a craftsman or contractor replacing damaged or missing features, or a conservator reconstituting wood or restoring decorative finishes, some type of investigative skill was used to recognize and solve on architectural question or explain a difficult aspect of the work itself.

To date, very little has been written for the layman on the subject of architectural investigation. This Preservation Brief thus addresses the often complex investigative process in broad, easy-to-understand terminology. The logical sequence of planning, investigation and analysis presented in this Brief is applicable to all buildings, geographic locations, periods, and construction types. It is neither a "how to fir not a nehausitive study on techniques or "how to fir not an obsulate study to technique sor meta-to-understanding prior to work on our irreplaceable cultural resource the need for meti-unless granting prior to work on our irreplaceable.

#### Determining the Purpose of Investigation

Both the purpose and scope of investigation need to be determined before formulating a particular approach. For



Whether investigation will be undertaken by professionals architects, conservators, historians—or by interested homeowners, the process is essentially comprised of a preliminary four-step procedure: historical research, documentation, inventory, and stabilization.

Historical Research. Primary historical research of an old building generally encompasses written, visual and oral resources that can provide valuable site-specific information. Written resources usually include letters, legal transactions, account books, insurance policies, institutional papers, and daries. Visual resources consist of drawings, maps, plats, paintings and photographs. Oral resources are people's remembrances of the past. Secondary resources, comprised as subject, are also important for providing a broad contextual setting for a project.

Historical research should be conducted well in advance of physical investigation. This allows time for important written, visual, and oral information to be located, transcribed, organized, studied and used for planning the actual most.

# 18 PRESERVATION BRIEFS

### Rehabilitating Interiors in Historic Buildings

Identifying and Preserving Character-defining Elements

H. Ward Jandl



U.S. Department of the Interior National Park Service Cultural Resources Heritage Preservation Services

A floor plan, the arrangement of spaces, and leatures and applied limithes may be individually or collectively important in defining the historic character of the building and the purpose for which it was constructed. Thus, their identification, retention, protection, and repair should be given prime consideration in every preservation project. Caution should be exercised in developing plans that would radically charge character-defining spaces or that would obscure, damage or destroy interior

While the exterior of a building may be its most prominent visible aspect, or its "public face," its interior can be even more important in conveying the building's history and development over time. Rehabilitation within the context of the Secretary of the Interior's Standards for Rehabilitation calls for the preservation of exterior and interior portions or leatures of the building that are significant to its historic, architectural and cultural values.

Interior components worthy of preservation may include the building's plan (sequence of spaces and circulation patterns), the building's spaces (rooms and volumes), individual architectural features, and the various finishes and materials that make up the walls, floors, and ceilings. A theater auditorium or sequences of rooms such as double parlors or a lobby leading to a stairway that ascends to a mezzanine may comprise a building's most important spaces. Individual rooms may contain notable features such as plaster cornices, millwork, parquet wood floors, and hardware. Paints, wall coverings, and finishing techniques such as graining, may provide color, texture, and patterns which add to a building's unique character.

Virtually all rehabilitations of historic buildings involve some degree of interior alteration, even if the buildings are to be used for their original purpose. Interior rehabilitation proposals may range from preservation of existing features and spaces to total reconfigurations. In some cases, depending on the building, restoration may be warranted to preserve historic character adequately; in other cases, extensive alterations may be perfectly acceptable.

This Preservation Brief has been developed to assist building owners and architects in identifying and evaluating those elements of a building's interior that contribute to its historic character and in planning for the preservation of those elements in the process of reliabilitation. The guidance applies to all building types and styles, from 18th century churches to 20th century office buildings. The Brief does not attempt to provide specific advice on preservation techniques and treatments, given the vast range of buildings, but rather suggests general preservation approaches to euide construction work.

### Identifying and Evaluating the Importance of Interior Elements Prior to Rehabilitation

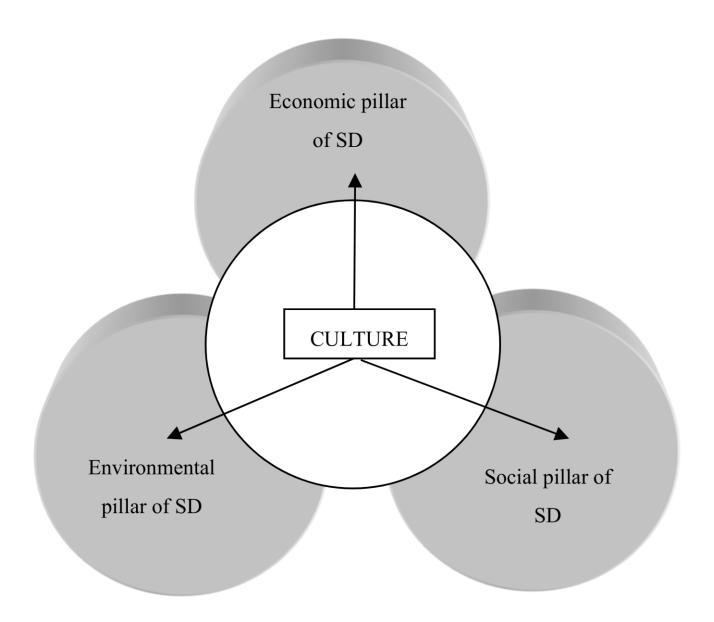
Before determining what uses might be appropriate and before drawing up plans, a thorough professional assessment should be undertaken to identify those tangible architectural components that, prior to rehabilitation, convey the building's sense of time and place—that is, its "historic character." Such an assessment, accomplished by walking through and taking account of each element that makes up the interior, can help ensure that a truly compatible use for the building, one that requires minimal alteration to the building, is selected.

#### Researching The Building's History

A review of the building's history will reveal why and when the building achieved significance or how it contributes to the significance of the district. This information helps to evaluate whether a particular rehabilitation treatment will be appropriate to the building and whether it will preserve those tangible components of the building that convey its significance for association with specific events or persons along with its architectural importance. In this regard, National Register files may prove useful in explaining why and for what period of time the













# Patrimônio: Perspectivas para o Século XXI

### **CINCO IDEIAS:**

- → Amplitude
- → Dinâmica
- → Capilaridade
- → Critérios e diretrizes
  - → Intersetorialidade

Obrigado leonardo.castriota@icomos.org